

保護者様 **Dirigido a los Padres de Familia**

新型コロナウイルス感染症の拡大防止のため、令和2年3月2日から長期にわたる学校の臨時休業を行ってまいりましたが、5月14日の国の緊急事態宣言の指定地域の一部解除並びに県が示した新たなガイドラインや市内の感染状況を踏まえ、下記の通り、市内全小中学校を再開することとなりました。

Como medida de prevención del Contagio del Nuevo Virus Corona, a partir del Año Reiwa Mes 3 día 2 se decretò un largo periodo de descansos escolares, de acuerdo al mensaje de la nación del día 14 de Mayo, sobre las nuevas normas de liberación de medidas de emergencia para algunas provincias, de acuerdo a la Guía de Información de la provincia y a la situación de contagios de la ciudad, se ha tomado la decisión de decretar el reinicio de clases en los colegios de estudios primarias y secundaria de la ciudad. La información detallada les daremos en la parte inferior del aviso.

1. 再開日 令和2年6月1日（月）

Fecha de Reinicio de Clases : Año Reiwa 2 Mes 6 Día 1ro. (Lunes).

2. 日程等について

Rol de educativo.

・6月1日（月）～6月3日（水）給食なし 午前中授業

A partir del día Lunes 1ro. Al día Miércoles 3 del mes de Junio. No habrá almuerzo. Clases durante la mañana.

・6月4日（木） 6月5日（金）給食あり 給食後下校

Desde el día Jueves 4 al día Viernes 5 del mes de Junio. Habrá almuerzo. Salida escolar luego del almuerzo.

・6月8日（月）～通常日課での授業

A partir de el día Lunes 8 se dará inicio al ritmo educativo de costumbre.

3. 水泳授業について、今年度は中止します。

Con respecto a las clase de natación, por motivos de precaución este año serán canceladas.

4. 中学校の部活動については、6月8日（月）より再開します。当分の間、平日のみの活動とし、対外試合等は実施しません。（土日・祝日は行いません）

Sobre las actividades de los clubs escolares de los colegios de secundaria, se dará inicio a partir del Lunes 8 del mes de Mayo. Por el momento las actividades se realizarán durante los días útiles, sobre la ejecución relacionadas con competencias o prácticas competitivas u otras no se estarán realizando (No habrá prácticas durante los días Sábados Domingos y feriados)

詳細につきましては、市ホームページおよび別途本校よりお知らせします。

どうぞよろしくお願いいたします。

Mayor información, se les estará mostrando en la página web de la ciudad. Contamos con su colaboración.